

Плати три пати седмично  
в покоевание, среда  
и петък.

**АБОНАМЕНТА Е:**  
Годишно 150 лв., 1/2-год.  
80 лв.; 3-месечно 45 лв.

Абонамента започва на  
всяко 1-во число от месец.  
— ВИМАЖИ ПРЕДЛАГА

# ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ЗАЩИТА

Вѣстникъ за търговска и индустриална защита и информация.  
Редакторъ - издателъ: П. Д. Драгулевъ

Цените за обявите сѫ:  
За кв. сантиметр 250  
лв. за година, вестник,  
всрлози 150 лв. за едно  
публикуване; баласки, ре-  
вюва, циркулари и прото-  
коли по 150 лева; ре-  
гистрация на търговски и  
индустриални фирми 10 лв.

Всичко, що се отнася до  
вестника се адресира до  
"Търгов.-Промислена За-  
щита", Варна, "Вестник" 8.

## ПАРАХОДНА АГЕНЦИЯ

### ДЮРОНИ & РАДЕЛИЯ

#### ВАРНА

Ситето 30-31. Телефонъ № 294.

Ва телеграми: ДЮРОНИ. **Прѣдставители**

на Компанията „Fraisinet“ отъ Марсилия; на Компанията на „Messageries Maritimes“ отъ Парижъ; на Компанията „Сур. Fabre“ отъ Марсилия.

**Редовенъ рейсъ** всеки 17 дена между Марсилия — Генуа — Цариградъ — ВУРГАСЪ — ВАРНА — Констанца — Галацъ — Браила и **обратно** съ слѣднатѣ пътнически параходи на Компанията „Fraisinet“:

- „Жакъ Фресине“ 5,000,000 тона.
- „Луи Фресине“ 5,000,000 тона.
- „Анри Фресине“ 3,000,000 тона.

Приематъ се стоки и пътници за всички горепоменати пристанища. Първокласни пътнически кабини съ всички модерни удобства.

Отъ 1 май 1924 г. редовенъ рейсъ всеки 13 дена съ обслужването на линията отъ още единъ пътнически параходъ.

„Феликсъ Фресине“ 5,000,000 тона.

го заплати, или пъкъ да се освободи тя отъ глоба, която ѝ е наложена за нарушение или простъпък вѣдствие на невѣжество, вѣдствие на неумѣние какъ да се защити и вѣдствие отожествието на зѣлъ умисълъ при извършването на нарушението или простѣпка.

Но да се турн вадъ грѣбъ закона и чрѣвъ влияние да се иска неговото заобикаляне и обезсилване; да се иска упрощаване глобата отъ едно богато дружество; още повече, да се иска това упрощаване отъ личности, които и сами участвуватъ като законодатели въ Народното събрание, като застъпници въ народното стопанство и като радѣтели за народната парѣ; да се иска то отъ едно таково капита-листическо прѣдприятие, което разполага съ милиони движими капитали и съ също такъвъ инвентаръ отъ параходи и пр. и което ежегодно раздава само за тавтими от стотици хиляди лева; да се иска, освѣнъ това, милостъ и ототѣпка, да се апелира за снисхождение, великодушие отъ едно дружество, което никога, въ никоя година не е било редовно въ издаване и публикуване на балансите си; да се иска единъ даръ въ размѣръ на 240 хиляди лева отъ държавата за да се присѣдини той къмъ цифрата, която фактическия виновници ще си раздѣлятъ и раздадатъ за тавтими въ качеството имъ на управници на параходното дружество, оирѣчъ, за себо си да прибавятъ още по нѣщо къмъ милионитѣ си — всичко тона не разбираме.

бѣше „видовденъ“ — подже-жаше да се разгледа въпроса за опроцаването на глобата. Черна леонца мина пхтъ. По причина на изборитѣ депутатитѣ се разотидоха въ провинцията и заеднаше въ камарата нѣма. Дневния редъ за глобата се отложи и г. директора на дружеството, който се навърташе около събранието да дава „освѣтления“ по тоя въпросъ, се завърна въ Варна.

Не се съмнѣваме, че щомъ въпроса е поставенъ на дневенъ редъ и щомъ има кой да подтѣква, тоя въпроса, да върви въ единъ „правиленъ“ пхтъ, за него ще настѣпи денятъ и часътъ въ камарата да се разгледа и рѣши. Отъ това рѣшенне аличитѣ богаташи около дружеството очакватъ омплосивенне, а обществото — запазването духътъ и буквата на закона; богаташитѣ ще искатъ да едатъ петровски пилета за смѣтка на държавата, а обществото — да ликува, че у неговитѣ народни мандатори въ Народното събрание говори съвѣста на честността и правдата, говори високия разумъ на закона и на морала.

Обществото, обаче, трѣбва да е будно, обществото да е готово да осѣди постѣпката на народнитѣ избранници, ако уважатъ тая богаташка мозга; или да ракоплекатъ, ако избранницитѣ кажатъ на г. директора и на управителния съвѣтъ: „закона е законъ, неговитѣ постановления и неговата воля стоятъ по-високо отъ всѣко угодничество — безвластни сме, да ви помогнемъ“. Обществото даже прѣди рѣшаването на въпроса трѣбва да изиска да не се прави милостъ на хора, които чрѣвъ това дружество — като сж прѣбрали всичкитѣ му акции въ своитѣ каси — всичко искатъ отъ държавата: глоби да имъ пропана, субсидии да имъ дава, пари за покупка на параходи да имъ отпуща и още какво да не имъ прави на народенъ грѣбъ, а тѣ да трупатъ богатства.

Вѣрваме, г. П. Г. Петровичъ ще сподѣли нашето мнѣние, иначе ще имаме право да му речемъ: солта се е обезсомила, солта се е ввонила. . . . Alvanitino.

прѣвъ примѣръ, който сѣдѣвало би всички държави отъ срдна Европа да посѣдватъ.

Съюза на чехословакитѣ прѣдприятия урежда за прѣвдната есенъ панайръ на горскитѣ, ловджийскитѣ и рибарскитѣ промишленници, който ще се състои въ Прага отъ 1 до 28 септември.

5-я международенъ панайръ въ Либерци (Райхенбергъ) т. г. ще състои отъ 9 до 15 августъ. Както и въ по-раншитѣ години, отъ тоя панайръ сж едѣно особено много заинтересовани почти всички държави отъ цѣлата централна и источна Европа.

Отъ Львовъ явяватъ, че на нѣколко мѣста въ Карпатитѣ, вѣдствие пукнатинитѣ послѣдали отъ земетръса, се открили извори отъ изобилна гасъ.

Въ Италия, прѣвъ първитѣ 3 мѣсеца т. г. сж банкрутирали 1861 фирми. Между туй, въ 1923 год. банкрутираха 1208, а въ 1922 г. — 722 фирми.

Явяватъ отъ Лондонъ, че на 15 юни т. г. въ Йеросалимъ за прѣвъ пхтъ ще се открие тържественно арабския конгресъ.

На 30 май се откри и ще трае до 10 юни будапещенския XV панайръ за мостри въ Будапеща. На постѣпкитѣ сж прѣватъ всички отетѣпки по привилегии.

Отъ 21 до 28 септември ще се открие въ Прага най-големия панайръ за индустриалнитѣ произведения. Осѣнъ чехословакката индустрия, въ него ще участвуватъ и индустрии отъ Америка Мексико, Россия, Италия и Франция.

Въ Зайчеръ (Сърбия) е основано Акц. Д-во Вадруга, което ще построи стѣларска фабрика.

Бившия германски прѣстолонаследникъ ще студира като студентъ по земледѣлието въ университетъ въ Бреслау.

Двама американски инженера сж изнѣмрили новъ аеропланъ, чийто моторъ, при хвърченето не се чува.

Отъ 30 юни т. г. полската марка се замѣня съ златна валута, която ще струва 1,800,000 книжни за една зл. марка.

Германия е платила на Англия за 1923/24 фискална година 11,110,000 лири стерлинги за смѣтка на репарациитѣ.

Чехославия сключи заемъ отъ Англия 1,350,000 лири стерлинги съ по 8% лихва и курсъ 96 1/2. Срокъ 1952 год. Подписката на заема се свърши вѣнъ отъ всѣко очакване: всичко на всичко въ единъ часъ. Той е нотриранъ моментално съ премия. Подписката стана въ банкерската кжща Baring Brothers.

## Защо сж законитѣ?...

Защо се правятъ закони, ако не се изпълняватъ? — питае ние.

Защо сж закони, ако сж бевосили и ненапълними, спрѣмо всички, безъ разлика, подлежащи да имъ се подчиняватъ и да вършатъ само оно ва, що тѣ повѣляватъ?

Мигеръ законитѣ сж закони само за слабитѣ, само за нѣмоцнитѣ, само за тия, на които гласътъ не се чува и волята стои по-долу отъ волята на ексектора?

Мигеръ законитѣ не сж закони и за силнитѣ, и за всемогщитѣ, и за тия, на които гласътъ се чува прѣвъ осемъ села въ 8-то?

Законитѣ, които прѣсѣдватъ лично отговорнитѣ управници въ акционернитѣ дружества, че не сж на врѣме приготвили и публикували дружественитѣ годишни или шестмѣсечни баланси, е законъ недеуомощенъ, е законъ императивенъ, който не търпи никакви тѣкувания; който, сжщеврѣманно, цѣли тѣкмо на силнитѣ, на всемогщитѣ, на тия, чийто гласъ се чува прѣвъ осемъ села въ осмото да внуши респектъ; цѣли тѣхъ да принуди къмъ законопочитане, тѣмъ да се наложи.

Но, какво виждаме?

Уви! виждаме, че, имено, силнитѣ, велемоцнитѣ и т. н. сж, които най-лесно намиратъ прѣлези за да се поизѣватъ отъ законитѣ санкции, да отжичватъ закона и да надиг-

вагъ своята сила и велемоцъ надъ него.

Въпроса е за глобата отъ 240 хиляди лева, наложена на Българското параходно д-во.

Дружеството се е отнесло до Народното събрание — иска да му се упрости глобата.

Народното събрание, знае се подъ влиянието на кого, видимо, е склонило да се сезира съ упрощаването на тая глоба, наложена слѣдъ нееднократно, напротивъ, слѣдъ многократно и систематично нарушаване, почти всѣка година, на единъ законъ, пропеходящ отъ ежцния тоя върховенъ институтъ, Н. събрание. Склонило е да се сезира, слѣдователно, Народното събрание съ единъ въпросъ, който ще застави законодателя да облѣже онова, което той е изпхлъ, или законотвореца да обрне своето законотворство на играчка, съ която всѣки силенъ, всѣки аличенъ да се забогати за смѣтка на държавата, всѣки велемоцненъ прѣдъ велемоцнитѣ да си играе, както котката съ машката.

Закона да не се изпълни, законодателя да е милостивъ и ототѣпчивъ, законодателя да е снисходителенъ и великодушенъ, да, тона разбираме, ако една бѣдна вдовца, ако една кмета сиротиня апелира къмъ неговото омплоствиване и великодушие да не се доуща продаването котлитѣ и саванитѣ ѝ за единъ данѣкъ, който ти не е въ състояние да понесе, не е въ състояние да

Въ сжбота на 31 май т. г. за Българското параходно д-во

## Къси съобщения.

По поводъ австрийската митническа тарифа, австрийския финансовъ министръ е държалъ рѣчь въ Виена, като истѣкналъ пуждата за вѣвждането въ цѣла срдна Европа единъ единичекъ тарифенъ системъ, който да обезпечи свободната търговия. Новата митническа тарифа, която въвежда Австрия дава





по 10 лв. на 100 кгр. Тоя денй пристигнаха 12 ваг. кукуруза.

6 злати.

Зимница 1 вагонъ съ отиос. тегло 76 и примѣс 6/2.5, по 665 лева 100 кгр.; кукуруза 5 вагона, по 360 лева 100 кгр.

Мъродавничъ кржгове въ борсата сж на мѣниие, че житата у производителитъ сж изчерпани и сж подъ страхътъ, че прѣдтопящата реколта неше е добра.

**Пияцата.**

Варна, 7 юний 1924 г.

Застой абсолютенъ. „Отъ като Варна е станала търговски центръ, не се помни и не се знае да е прѣживявала пияцата такъвъ застои и такъвъ кризисъ тежъкъ, какъто е сегашния“ — ни се каза отъ единъ отличенъ наблюдателъ и познавачъ на миналото на пияцата. „Абсолютенъ застои, просто нѣма бѣжъ пари кой да ни вземе стоката“.

**Брашното.**

Цѣнитъ на брашното, съ тенденция къмъ повишение, се движатъ:

№ 00	1 кгр. лева	8.60
№ 0	" "	8.20
№ 4	" "	7.80
Трици	" "	2.80

**Млѣчни продукти.**

Оъ тенденция къмъ затвърдяване, цѣнитъ сж:

Кашкавалъ на едро	1 кгр.	50 лв.
" " на дребно	" "	56 "
Сирене на едро	" "	28 "
" " на дребно	" "	34 "

**Яйцата.**

Съ едра продажба 1 бройка 1.80 лева.

Съ дребна продажба 1 бройка 2 лева. При все това цѣнитъ сж къмъ ослабване.

**Чужди стоци и търговски тържища.**

**Захарта.**

Въ Триестъ настъпи голѣма конкуренция на чехска, американска, а поий се и италианска захаръ, защото правителството удобри износа на 100 хил. тона. Тоя износъ става въ едно врѣме, когато съюза на сръдночехскитъ захарни фабрики въ едно отъ общитъ си събраия е понесълъ твърдъ интересн свѣдения и цифри за свѣтовното захарно производство.

Прѣдъ войната отъ цѣлото захарно производство 47% се падаха на захарното цвекло, а 53% на захарната трѣстика. Главни производители на захаръ отъ цвекло бѣха: Германия, Росия, Австрия, Унгария и Франция; а отъ трѣстика Куба, Британска Индия и Ява. Най-голѣмъ производителъ бѣше Германия. Производството ѝ възлизаше на 14.25% отъ цѣлото свѣтвно производство. Европейското производство възлизаше до войната на 7 1/2 милиона тона.

Войната разбърка всички тия отношения. Следъ войната европейската продукция падна на 2 и половина милиона (въ 1919 и 1920). За това въ Европа настана голѣма оскѣднца отъ захаръ. Между това, намалението на европейското производство, послѣдница отъ което бѣ постоянно повишение на цѣнитъ, прѣдизвика порастването на производството на захарта отъ трѣстика, тава че Европа бѣ принудена да внесе голѣми количества трѣстикова захаръ. Тоя нѣщо се особенно много забѣлжава въ вноса отъ Англия. Прѣдъ войната (1913 г.) вноса на захаръ въ Англия възлизаше на 1,969,260 тона, а отъ това

количество вноса се задокеанска захаръ 363,985 тона, остатъка е ввманъ отъ Европа. Въ 1919 год. положението нагледаше сълсемъ друго: цѣлия вносъ възлизаше на 1,579,467 тона, обаче европейски само 29,946 тона. Следователно, най-голѣмия потребителъ въ свѣта — Англия — нацѣлно замѣни захарта отъ цвекло съ захаръ отъ трѣстика.

По настоящемъ най-голѣмъ производителъ въ свѣта е Куба, която цѣла се посвети на захарното производство.

Тая своя загуба Европа почна полска да я повърща. Защото до като дефицита прѣвъ 1919 и 1920 год. възлизаше на 5 1/2 милиона тона, днесъ се твърдѣ много поправи — миналата година възлизаше само на 1 1/2 милиона тона. Прѣвмѣта се, че тѣзи година производството въ Европа ще е съ единъ миллионъ тона повече отъ миналата година, което ще каже, че съ половинъ милионъ надминава прѣдвоенния вносъ, а това много ще повлияе на цѣнитъ. А като се вземе прѣдвидъ, че Америка произвежда 1.75 милиона тона повече отъ прѣдъ войната, Азия 2 милиона тона повече, въ такъвъ случай твърдѣ вѣроятно е, че цѣнитъ, дори и при наличността на обстоятелството, че потреблението се е уголѣмило, ще спаднатъ. Отъ това, прѣдвиджатъ се, че за цѣлата захарна индустрия ще настѣпи голѣма криза, а особенно въ Америка и по-специално за Куба, чиято продукция въ послѣднитъ 20 години се увеличи съ 1,200 на сто.

**Вълната.**

Всѣдетвие кишевого врѣме и дългата зима, прѣдиолсга се че както нашата вълна така и на нѣкои отъ ближитъ и подалечни намъ държави тѣзи година ще е не отъ толкова добро качество и че цѣната ѝ ще бѣде слаба. Миналогодишната вълна се нотира по 60 до 65 лв.

Въ чуждестранитъ тържища тенденцията е твърда. Тържището за южно-африканска вълна показва твърдъ голѣмо интересоване и търсенето, както и тенденцията е твърда. Отъ австралийската и новозеландската вълна отъ юни миналата година до април т. г. е инвнесена най-малко 450,000 бали. Въ лондонския аукционъ, който стана на 6 май имаше всичко 93 хил. бали, т. е. най-малкото количество каквото до сега е имало на слѣдци аукционъ инвнесано. Отъ тая вълна 60% бѣше отъ кръстосаната раса, а 40% — мерино. Веднага това количество се закупи за Франция, макаръ че цѣната, всѣдетвие малкитъ докарвания, твърдѣ много се повигна. Французитъ сега купуватъ, изобщо, всичката стока, а особенно тектилни сурови материали, най-първо ва да използуютъ високата цѣна на франка и второ, че фабрицитъ понапрѣдъ, когато франка падаше, не купуваха и бѣха ограничили работата си. Сега имъ се допадна да закупуватъ и си наваксатъ сурови материали и да повдигнатъ продукцията си.

Въ Гърция специално, вълната заскъна и отъ тамъ вноса, колкото малкъ и да е вече стана невъвозмоенъ. Напротивъ, Гърция може да потърси да внесе отъ вълна вълна. Причината е, че бѣжанцитъ отъ Мала-Азия, особенно тия отъ Смирна, организираха голѣмо и вдрано производство на смърненски килими, които сж добръ повнати и иматъ добръ пазаръ въ Европа. Освѣтъ това, грѣцката валута постоянно расте. Стрижбата въ Гърция вече е на свършване и вълната всецѣло се закупува.

**Яйцата.**

Цѣнитъ въ вхтрѣшния ѝ въ вѣшния пазаръ спадатъ. Отъ

странство търсенето е слабо. Съ Германия адѣлки ставатъ върху бавата 150-157 шв. франка. Слсга е цѣната и за Швейцария. Германия е наводнена съ дански, холандски, руски и полски стоки, които прѣвъ миналата педѣля не можеха да идатъ въ Лондонъ, поради това, че неговата пизца бѣ прѣтрупана и цѣната бѣ паднала на 11 шил. и 9 пенса за 120 бройки. Сега цѣната достигна 11 1/2 шилинга. Въ Германия нѣма интересоване.

**Кафето.**

Ценитъ въ нашата пизца се задържаша, понеже въ тържищата, както и въ нашето нѣкакви промѣни не станаха.

Въ Бразилия тенденцията пропусна малко нова стока за търговията.

**Ориза.**

Слсго тенденцията не е прѣтърпѣла промѣна.

Цѣната на ориза въ Триестъ е за гласе 1-во 230 лирети 100 кгр.

**ХРОНИКА**

Въ митническото отдѣление при министерството се работи тарифа-проектъ за намѣнение на вносна тарифа. Слсго правятъ се корекции и равнствания въ вноснитъ мита. Повишение на мита не се прѣдвиджа.

Свицианъ е за въ педѣля 8 т. м. избрани отъ събора на мелничаритъ управителнъ свѣтъ на кооперативния магазинъ „Мелничаръ“, който ще се конституира въвъ основа на изработения и утвърденъ отъ Софийския окр. съдъ уставъ, въвъ основа на който ще функционира магазинъ, основанъ на кооперативни начала отъ дѣлове на мновна отъ мелничаритъ въ болшинството си отъ Свверна България. Съвѣта ще се събере тоя денъ въ София.

Провинциально-журналистическия първи редовенъ конгресъ рѣши съюза на провинциалнитъ журналисти да основе посмъртна каса, която да помага на сѣбитъ ствата на починали бѣдни провинциални журналисти. На касата се даде начало на съществуване и всѣки членъ на дружество на провинциально-журналистическия съюзъ ще трѣбва още сега да внесе въ дружеството си едноврѣменно вноса 50 лева; а при всѣкъ случай, когато касата ще отпуща помощта, всѣки членъ ще внесе по 15 лева. Съюзното настоятелство е натоварено да наработи уставъ и правилникъ за функционирането на касата.

Мѣстния журналистически съдъ е сезиранъ съ оплакването на агенцията Дюрони & Радеа, прѣдставяваща параходитъ „Frainnet“ за клевети, прѣписани и отъ етомичния в. „Утро“ по кореспонденцията отъ Варна. Длжимъ че привлечемъ, вниманието, че члена отъ фирмата, която по горѣ споменаваме, г. Дюрони е почетенъ членъ и прѣдствителъ отъ дипломатическата кариера на една голѣма чужда държава и че отъ 40 и повече години, отъ като въ това си качество е въ Варна, не само е билъ коректенъ като търгосецъ, но е билъ и добръ приятелъ на българитъ и не е давалъ поводъ да му се прѣписватъ клевети подобни на прѣписанитъ му въ „Утро“.

Съюза на провинциалнитъ журналисти ще издава евой органъ по подобие на „Вѣстника на Вѣстницитъ“, въ дии, когато други вѣстници не излизатъ. Подготвенъ е материалъ и наскоро, въ Плъавенъ, ще се издаде първия брой съ името „Вѣстникъ на провинцията“. Ще се разпространи отъ Д-во „Курьеръ“.

Увѣрваха ни мновина, че нѣкои отъ голѣмитъ тютюнооп складове въ града ш безбожно експлоатиратъ тютюнопроизводителитъ, по намъ се нецѣше да увѣрваме това. Обаче Деспина Лавова отъ с. Балъдъръ, заселена съ малолѣтнитъ си дѣца въ Варна, понежа мжжа ѝ е загиналъ въ войната, била убеждавана дълго врѣме да продаде тютюна, който била произвела, до като най-сетнъ се согласила да го предаде сръбцу една опрѣдѣлена стойность на Д-во „Листъ“, мѣняващъ въсна година името си кой знае отъ какви хитрувания и съображения. Когато на Деспина се платила сумата, за 240 кгр. тютюнъ, дадени ѝ били само 1000 лв. Това не иде и по 5 лв. кгр. Желателно е властитъ да проникнатъ въ тайнитъ на тоя родъ купувачи на тютюнъ.

Нѣщо, което заслужава голѣма похвала, то е, че г. г. секретаритъ отъ Пловдивската, Русеенската и др. търговски камари всѣка година подъ редъ посвѣщаватъ на обиколка по единъ и два мѣсеца въ районитъ на камаритъ си, да се запознаватъ, непосредствено, съ положението и нуждитъ на стопанскитъ съслония и по такъвъ начинъ да ивучватъ положението и нуждитъ да докладватъ въ се-

снитъ на камаритъ и да дѣлствуватъ да се помогне на съслонията. И тѣзи година секретара на Пловдивската търговска камара г. Д. Духовниковъ е направилъ сжщото — обиколилъ е стопанскитъ съслония въ Кърджалийско. Кога? — питаме, кога секретаритъ на Варненската търговска камара сж направилъ подобно нѣщо? Кога сж влизал въ контактъ съ съслонията въ районитъ си? Кога сж проучвали хама на търговцитъ, индустриалцитъ и занайтчинитъ?

По рѣшение на провинциалния журналистически конгресъ, на дружествата отъ съюза на провинциалнитъ журналисти, идната година ще етапе въ стария прѣстоленъ градъ Велика търново. По въпроситъ, които ще се сложатъ на раврѣшение въ тоя конгресъ и по цѣлитъ, които ще има да ивѣтня, той ще има характера на конгресъ преучредитѣленъ.

Франция е закупила половината отъ произведеното въ 1923 год. българско ровово масло, възлизаше нацѣло на 1400 кгр. Цѣната на маслото е 20 до 22 хиляди лева литръ. Отъ продаденитъ 700 кгр. масло, следователно, ще се получатъ около 15 милиона лева.

**ДОЙЧЕ ЛЕВАНТЕ-ЛИНИЕ ХАМБУРГ**  
Редовни параходни сообщения между  
**Хамбург—Анверс и Бургас—Варна**  
**Агенти в Варна Братя Золае**  
**Бургас Г. Бези син & с-о**

**НИКО Д. ПАРУСИЯДИ**  
**ВАРНА**  
**ВНОСЪ—ИЗНОСЪ.**  
Има въ депозитъ голѣми количества  
маслини и дървени масла отъ  
най-добритъ качества.  
Телеграфически адресъ: **ПАРУСИЯДИ.** 3—3 Телефонъ №

**КРЕДИТНА БАНКА**  
**ВАРНА — СОФИЯ — РУСЕ**  
Телеграфически адрес: **КРЕДИТБАНК**  
**Извършва всекикви банкови сделки**  
**Приема влогове и по спестовни книжки на износни условия**

**Г. Н. КАТИНАКИ—ВАРНА.**  
**ПОСТОЯНЕНЪ СКЛАДЪ:**  
на маслини разни качества, дървени масла отъ най-добри качества, сапуни турски бѣли, дѣпки (сакжъ), лимони и протокали.  
За телеграми: **ГЕОРГИ КАТИНАКИ.**